

561318-2026 - Iomaíocht

An Ghearmáin – Construction work for kindergarten buildings – Zimmerer- und Holzbauarbeiten
OJ S 155/2026 13/08/2026
Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras - Fógra maidir le hathrú
Oibreacha

1. Ceannaitheoir

1.1. Ceannaitheoir

Ainm oifigiúil: Gemeinde Reiskirchen

R-phost: vergabe@buerozinkler.de

Cineál dlíthiúil an cheannaitheora: Comhlacht dlí phoiblí atá faoi rialú údaráis áitiúil

Gníomhaíocht an údaráis chonarthaigh: Seirbhísí poiblí ginearálta

2. Nós imeachta

2.1. Nós imeachta

Teideal: Zimmerer- und Holzbauarbeiten

Cur síos: Die Gemeinde Reiskirchen beabsichtigt den Neubau einer Kindertagesstätte mit 6 Gruppen. Das Gebäude wird in Holzrahmenbauweise auf einer Stahlbetonbodenplatte errichtet und ist nicht unterkellert. Diese Ausschreibung umfasst die Zimmerer- und Holzbauarbeiten.

Aitheantóir an nós imeachta: 563b3081-22ac-41c1-af14-f0d0fc13c79e

Aitheantóir inmheánach: 23-10-LV-016-01

An cineál nós imeachta: Oscailte

Tá an nós imeachta á bhrostú: níl

2.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45214100 Construction work for kindergarten buildings

Aicmiú breise (cpv): 45422000 Carpentry installation work, 45422100 Woodwork, 45210000

Building construction work, 45214000 Construction work for buildings relating to education and research

2.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Holzweg 15

Baile: Reiskirchen-Ettingshausen

Cód poist: 35447

Foroinn tíre (NUTS): Gießen, Landkreis (DE721)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Lage des Grundstücks: Das Grundstück liegt am Ortsrand des Ortsteils Ettingshausen. Westlich grenzt das Nachbargrundstück an die gewerbliche Nutzung der Firma Subtil. Im Südosten befindet sich eine Einrichtung zur Hausaufgabenbetreuung. Die übrige Umgebung ist geprägt von einer Siedlungsstruktur mit Einfamilienhäusern. Die Erschließung des Grundstücks erfolgt über den südlich angrenzenden Holzweg. Topographie: Der höchste Punkt des Geländes befindet sich im Nordwesten (203,40 m ü. NN). Von diesem Punkt aus fällt das Gelände sowohl nach Osten als auch nach Südosten und Süden ab. Im Bereich des von Osten nach Westen ansteigenden Straßenanschlusses liegt das Grundstück auf Höhen zwischen 199,80 m ü. NN und 201,00 m ü. NN.

2.1.4. Eolas ginearálta

Eolas breise: 1. Für die Erstellung der Angebote sind zwingend die mit den Vergabeunterlagen veröffentlichten Formblätter zu verwenden. Die Abgabe der Angebote einschließlich aller geforderten Erklärungen und Nachweise erfolgt ausschließlich über die Vergabeplattform eHAD. 2. Bietergemeinschaften müssen sich bereits als solche bewerben. Die nachträgliche Bildung einer Bietergemeinschaft ist grundsätzlich nicht möglich. Bietergemeinschaften haben mit dem Angebot eine Erklärung aller Mitglieder abzugeben, dass sie eine Bietergemeinschaft bilden und im Auftragsfall gesamtschuldnerisch, insbesondere für Erfüllung und Schadensersatz, haften. Außerdem ist ein bevollmächtigter Vertreter zu benennen. 3. Für den Fall der Eignungsleihe und/oder des Nachunternehmereinsatzes wird auf die § 6d EU VOB/A verwiesen. 4. Enthalten die Ausschreibungsunterlagen nach Auffassung des Bieters Unvollständigkeiten, Unklarheiten, Widersprüche, Fehler oder Rechtsverstöße, so hat der Bieter den Auftraggeber unverzüglich darauf hinzuweisen. Auskünfte werden grundsätzlich nur auf solche Fragen erteilt, die bis spätestens 06.08.2026, 12:00 Uhr, bei der Vergabestelle über die Vergabeplattform eHAD eingegangen sind. Mündliche/telefonische Anfragen werden nicht beantwortet. Auskunftersuchen sind ausschließlich über die Vergabeplattform eHAD zu stellen und werden ausschließlich darüber beantwortet. Richtlinie 2014/24/EU VgV, GWB-MINDESTANFORDERUNGEN: Der Bieter erklärt, dass keine Ausschlussgründe nach §§ 123, 124 GWB für sein Unternehmen vorliegen. Der Bieter erklärt daneben, dass er nicht von den EU-Sanktionen gegen Russland betroffen ist (Art. 5k der Verordnung VU (EU) 2022/576). Bitte hierzu die Eigenerklärung über die Eignung beachten.

Bunús dlí:

Treoir 2014/24/AE

vob-a-eu -

2.1.6. Forais eisiaimh

Foinse na gcúiseanna eisiúna: Fógra, Doiciméad Soláthair

Cás cosúil le féimheacht faoin dlí náisiúnta:

Éilliú:

Rannpháirtíocht in eagraíocht choiriúil:

Comhaontuithe le hoibreoírí eacnamaíocha eile arb é is aidhm dóibh an iomaíocht a shaobhadh:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí comhshaoil:

Sciúradh airgid nó maoiniú na sceimhlitheoireachta:

Calaois:

Fostú páistí agus cineálacha eile gáinneála ar dhaoine:

Dócmhainneacht:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí saothair:

Sócmhainní atá á riaradh ag leachtaitheoir:

Mífhaisnéis, faisnéis a coinníodh siar, gan bheith in ann doiciméid riachtanacha a sholáthar nó faisnéis rúnda a fuarthas maidir leis an nós imeachta seo:

Coinbhleacht leasa mar gheall ar a rannpháirtíocht sa nós imeachta soláthair:

Rannpháirtíocht dhíreach nó indíreach in ullmhú an nós imeachta soláthair seo:

Mí#iompar gairmiúil tromchúiseach:

Foirceannadh luath, damáistí nó smachtbhannaí inchomparáide eile:

Sárú oibleagáidí i réimsí an dlí shóisialta:

Sárú oibleagáide a bhaineann le ranníocaíochtaí slándála sóisialta a íoc:

Cuirtear ar fionraí gníomhaíochtaí gnó:

Sárú oibleagáide a bhaineann le cánacha a íoc:

5. Luchtóg

5.1. Luchtóg: LOT-0000

Teideal: Zimmerer- und Holzbauarbeiten

Cur síos: Die Gemeinde Reiskirchen beabsichtigt den Neubau einer Kindertagesstätte mit 6 Gruppen. Das Gebäude wird in Holzrahmenbauweise auf einer Stahlbetonbodenplatte errichtet und ist nicht unterkellert. Hier werden die Zimmerer- und Holzbauarbeiten ausgeschrieben.

Aitheantóir inmheánach: LOT-0000

5.1.1. Cuspóir

Cineál an chonartha: Oibreacha

Príomhaicmiú (cpv): 45214100 Construction work for kindergarten buildings

Aicmiú breise (cpv): 45422000 Carpentry installation work, 45422100 Woodwork, 45210000 Building construction work, 45214000 Construction work for buildings relating to education and research

5.1.2. An áit feidhmíochta

Seoladh poist: Holzweg 15

Baile: Reiskirchen-Ettingshausen

Cód poist: 35447

Foroinn tíre (NUTS): Gießen, Landkreis (DE721)

Tír: An Ghearmáin

Eolas breise: Lage des Grundstücks: Das Grundstück liegt am Ortsrand des Ortsteils Ettingshausen. Westlich grenzt das Nachbargrundstück an die gewerbliche Nutzung der Firma Subtil. Im Südosten befindet sich eine Einrichtung zur Hausaufgabenbetreuung. Die übrige Umgebung ist geprägt von einer Siedlungsstruktur mit Einfamilienhäusern. Die Erschließung des Grundstücks erfolgt über den südlich angrenzenden Holzweg. Topographie: Der höchste Punkt des Geländes befindet sich im Nordwesten (203,40 m ü. NN). Von diesem Punkt aus fällt das Gelände sowohl nach Osten als auch nach Südosten und Süden ab. Im Bereich des von Osten nach Westen ansteigenden Straßenanschlusses liegt das Grundstück auf Höhen zwischen 199,80 m ü. NN und 201,00 m ü. NN.

5.1.3. Fad measta

Dáta tosaithe: 14/01/2027

Dáta deiridh an tréimhse: 19/07/2027

5.1.6. Eolas ginearálta

Rannpháirtíocht fhorchoimeáda:

Ní fhorchoimeádtar an rannpháirtíocht.

Ní mór ainmneacha agus cáilíochtaí gairmiúla na mball foirne a thabhairt a shanntar chun an conradh a chomhlíonadh: Ní theastaítear

Tionscadal soláthair nach maoinítear le cistí an Aontais

Tá an soláthar cumhdaithe ag an gComhaontú maidir le Soláthar Rialtais (GPA): tá

Tá an soláthar sin oiriúnach freisin d'fhiontair bheaga agus mheánmhéide (FBManna): níl

5.1.7. Soláthar straitéiseach

Aidhm an tsoláthair straitéisigh: Níl soláthar straitéiseach i gceist

5.1.9. Critéir roghnúcháin

Foinse na gcritéir roghnaithe: Fógra, Doiciméad Soláthair

Critéar: Tagairtí ar shaothair sonraithe

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Drei Referenznachweise mit mindestens folgenden

Angaben: Ansprechpartner; Art der ausgeführten Leistung; Auftragssumme;

Ausführungszeitraum; stichwortartige Benennung des mit eigenem Personal ausgeführten maßgeblichen Leistungsumfanges einschl. Angabe der ausgeführten Mengen; Zahl der hierfür durchschnittlich eingesetzten Arbeitnehmer; stichwortartige Beschreibung der besonderen technischen und gerätespezifischen Anforderungen bzw. (bei Komplettleistung)

Kurzbeschreibung der Baumaßnahme einschließlich eventueller Besonderheiten der

Ausführung; Angabe zur Art der Baumaßnahme (Neubau, Umbau, Denkmal); Angabe zur

vertraglichen Bindung (Hauptauftragnehmer, ARGE-Partner, Nachunternehmer); ggf. Angabe

der Gewerke, die mit eigenem Leitungspersonal koordiniert wurden; Bestätigung des

Auftraggebers über die vertragsgemäße Ausführung der Leistung.

Critéar: Fórsa saothair meánach bliantúil

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Erklärung zur Zahl der in den letzten 3 Jahren

jahresdurchschnittlich beschäftigten Arbeitskräfte, gegliedert nach Lohngruppen, mit extra ausgewiesenem Leitungspersonal.

Critéar: Riachtanais eacnamaíochta nó airgeadais eile

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Unbedenklichkeitsbescheinigung der tariflichen

Sozialkasse, falls das Unternehmen beitragspflichtig ist; Unbedenklichkeitsbescheinigung des

Finanzamtes bzw. Bescheinigung in Steuersachen, falls das Finanzamt eine solche

Bescheinigung ausstellt; Freistellungsbescheinigung nach § 48b Einkommensteuergesetz;

Unbedenklichkeitsbescheinigung der Berufsgenossenschaft des zuständigen

Versicherungsträgers mit Angabe der Lohnsummen.

Critéar: Clárú i gclár gairmiúil ábhartha

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Gewerbeanmeldung und Eintragung in der

Handwerksrolle (Handwerkskarte) bzw. bei der Industrie- und Handelskammer.

Critéar: Clárú i gclár trádála

Cur síos ar an gcritéar roghnúcháin: Handelsregistrauszug.

5.1.10. Critéir dhámhachtana

Critéar:

Cineál: Praghas

Ainm: Preis

Cur síos: Der Preis wird aus der Wertungssumme des Angebotes ermittelt. Die

Wertungssummen werden ermittelt aus den nachgerechneten Angebotssummen,

insbesondere unter Berücksichtigung von Nachlässen, Erstattungsbetrag aus der Lohnleitklausel, Instandhaltungsangeboten.

Catagóir an critéir dhámhachtana meáchain: Ualú (céatadán, beacht)

Uimhir an chritéir dhámhachtana: 100

5.1.11. Doiciméid soláthair

Na teangacha ina bhfuil na doiciméid soláthair ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Seoladh na ndoiciméad soláthair: https://www.had.de/NetServer/TenderingProcedureDetails?function=_Details&TenderOID=54321-Tender-19f5aa21422-4ca1189305fe6cc1

5.1.12. Téarmaí soláthair

Téarmaí na haighneachta:

Cur isteach leictreonach: Ceadmhach

Seoladh an chur isteach: <https://www.had.de>

Na teangacha inar féidir tairiscintí nó iarrataí ar rannpháirtíocht a chur isteach: Gearmáinis

Catalóg leictreonach: Ní ceadmhach

Leaganacha malartacha: Ní ceadmhach

Féadfaidh tairgeoirí níos mó ná tairiscint amháin a chur isteach: Ceadmhach

Spríodhata chun tairiscintí a fháil: 13/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

An tréimhse le linn a gcaithfidh an tairiscint a bheith bailí: 43 Laethanta

Eolas is féidir a fhorlíonadh tar éis an spríodhata chun iarratas a dhéanamh:

Faoi rogha an cheannaitheora, féadfar roinnt doiciméad ar iarraidh a bhaineann leis an tairgeoir a chur isteach níos déanaí.

Eolas breise: Folgende Unterlagen können nachgefordert werden: Formblätter Nr. 124, 221, 222, 233, Tariftreueerklärung nach HVTG. Die Nachforderung von Unterlagen richtet sich nach § 16a EU VOB/A. Der Auftraggeber weist insbesondere auf das Verbot für Auftraggeber hin, leistungsbezogene Unterlagen, die die Wirtschaftlichkeitsbewertung der Angebote anhand der Zuschlagskriterien betreffen, nachzufordern (§ 16a Abs. 2 EU VOB/A).

Eolas faoi oscailt phoiblí:

Dáta oscailte: 13/08/2026 12:00:00 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am Samhraidh Lár na hEorpa

Téarmaí an chonartha:

Ní mór an conradh a chur i gcrích faoi chuimsiú clár fostaíochta dídeanaí: Ní hea

Sonrascú leictreonach: Ceadmhach

Úsáidfear ordú leictreonach: tá

Úsáidfear íocaíocht leictreonach: tá

5.1.15. Teicnící**Creat-chomhaontú:**

Níl feidhm ag creat-chomhaontú

Eolas faoin gcóras ceannaigh dinimiciúil:

Níl feidhm ag córas ceannaigh dinimiciúil

5.1.16. Tuilleadh eolais, idirghabháil agus athbhreithniú

Eagraíocht athbhreithniúcháin: Vergabekammern des Landes Hessen

Eolas faoi spríodhataí athbhreithnithe: Etwaige Vergabeverstöße sind von Bietern rechtzeitig im Vergabeverfahren zu rügen. Hierzu sind die Fristen nach § 160 Abs. 3 GWB zwingend zu beachten. Ergeht eine Mitteilung des Auftraggebers, der Rüge nicht abhelfen zu wollen, kann der Bieter wegen Nichtbeachtung der Vergabevorschriften ein Nachprüfungsverfahren nur innerhalb von 15 Kalendertagen nach Eingang vor der Vergabekammer beantragen. Nach Ablauf der Frist ist der Antrag unzulässig (§ 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB).

Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair: Gemeinde Reiskirchen

8. Eagraíochtaí**8.1. ORG-7001**

Ainm oifigiúil: Gemeinde Reiskirchen

Uimhir chlárúcháin: *

Seoladh poist: Schulstrasse 17

Baile: Reiskirchen
Cód poist: 35447
Foroinn tíre (NUTS): Gießen, Landkreis (DE721)
Tír: An Ghearmáin
Pointe teagmhála: Vergabestelle
R-phost: vergabe@buerozinkler.de
Teil.: +49-69-66969370
Facs: +49 30-31867529
Seoladh idirlín: <https://www.hfk.de>
Róil na heagraíochta seo:
Ceannaitheoir
Eagraíocht a sholáthraíonn faisnéis bhreise faoin nós imeachta soláthair

8.1. ORG-7004

Ainm oifigiúil: Vergabekammern des Landes Hessen
Uimhir chlárúcháin: t:06151126603
Seoladh poist: Wilhelminenstraße 1-3
Baile: Darmstadt
Cód poist: 64283
Foroinn tíre (NUTS): Darmstadt, Kreisfreie Stadt (DE711)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: vergabekammer@rpda.hessen.de
Teil.: +49 6151-126603
Róil na heagraíochta seo:
Eagraíocht athbhreithniúcháin

8.1. ORG-7005

Ainm oifigiúil: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Uimhir chlárúcháin: 0204:994-DOEVD-83
Baile: Bonn
Cód poist: 53119
Foroinn tíre (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Tír: An Ghearmáin
R-phost: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Teil.: +49228996100
Róil na heagraíochta seo:
TED eSender

10. Athraigh

Leagan den fhógra roimhe seo atá le hathrú
:
6b78d1d6-cef1-4081-9652-6f6f4277aa39-01
An phríomhchúis leis an athrú
:
Ceartúchán - foilsitheoir
Cur síos
:
Eine Einreichung in Textform ist ausreichend.Dies wurde angepasst.

10.1. Athraigh

Aitheantóir rannáin: ORG-7001

10.1. Athraigh

Aitheantóir rannáin: LOT-0000

Eolas faoin bhfógra

Aitheantóir/leagan an fhógra: 15db3592-e290-4dc9-8ca9-b60b988c97a1 - 01

Cineál na foirme: Iomaíocht

Cineál an fhógra: Fógra maidir le conradh nó lamháltas — an gnáthchóras

Fochineál an fhógra: 16

Dáta seolta an fhógra: 12/08/2026 09:29:40 (UTC+02:00) Am Oirthear na hEorpa, Am

Samhraidh Lár na hEorpa

Na teangacha ina bhfuil an fógra seo ar fáil go hoifigiúil: Gearmáinis

Uimhir foilseacháin an fhógra: 561318-2026

Uimhir eagráin IO S: 155/2026

Dáta foilsithe: 13/08/2026